

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Red-throated Diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeelduiker	Mobêlha-pequena
Black-throated Diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica
Great Northern Diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker	Mobêlha-grande (SIC! Mobêlha)
Slavonian Grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-castanho
Freira	Diablotin de Madère	Berta di madera	Madeirastormvogel	Freira da Madeira
Gon-gon	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gonstormvogel	Freira do Bugio
Bulwer's Petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra
Cory's Shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijlstormvogel	Pardela-de-bico-amarelo
Manx Shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (West-mediterrane ondersoort)	Pardela-sombria das Baleares
Little Shearwater	Petit Puffin	Berta minore fosca	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena
Frigate Petrel	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar
Storm Petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Painho-de-cauda-quadrada
Leach's Storm-petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje	Painho-de-cauda-forcada
Madeiran Storm-petrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeirastormvogeltje	Painho da Madeira
Cormorant (continental subspecies)	Grand Cormoran (sous-espèce continentale)	Cormorano (sottospecie continentale)	Aalscholver (continentale ondersoort)	Corvo-marinho-de-faces-brancas (subespécie continental)
Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaalscholver (Middellandse Zee-ondersoort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica)
Pygmy Cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalscholver	Corvo-marinho-pigmeu
White Pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano-vulgar
Dalmatian Pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskoppelikaan	Pelicano-crespo
Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Abtouro-pequena
Little Bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Garça-pequena
Night Heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak	Goraz

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	91/244/CEE
Squacco Heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos	
Little Egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena	
Great White Egret	Grande Aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande	
Purple Heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purperreiger	Garça-vermelha	
Black Stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar	Cegonha-preta	
White Stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha-branca	
Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Mignattaio	Zwarte ibis	Maçarico-preto	
Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro	
Greater Flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo-comum	
Bewick's Swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne-pequeno	
Whooper Swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne-bravo	
White-fronted Goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous-espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie di Groenlandia)	Groenlandse kolgans	Ganso-da-Groenlândia	
Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dwerggans	Ganso-pequeno-de-testa-branca	
Barnacle Goose	Bernache nonnette	Oca facciabianca	Brandgans	Ganso-de-faces-brancas	
Red-breasted Goose	Bernache à cou roux	Oca collarosso	Roodhalsgans	Ganso-de-pescoço-ruivo	
Ruddy Shelduck	Tadorne casarca	Casarca	Casarca	Pato-ferrugíneo	
Marbled teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmorizzata	Marmereend	Pardilheira	
White-eyed Pochard	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoogeend	Zarro-castanho	
White-headed Duck	Erismature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkopeend	Pato-rabo-açado	
Honey Buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro	
Black-shouldered Kite	Élanion blanc	Nibbio bianco	Grijze wouw	Peneireiro-cinzentto	
Black Kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto	
Red Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano	
White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva	
Bearded Vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier	Quebra-osso	
Egyptian Vulture	Percnoptère d'Égypte	Capovaccaio	Aasgier	Abutre do Egipto	
Griffon Vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo	
Black Vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniksgier	Abutre-preto	

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	91/244/CEE
Short-toed Eagle	Circaète Jean-le-Blanc	Biancone	Slangenarend	Águia-cobreira	
Marsh Harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tartaranhão-ruivodospaus	
Hen Harrier	Busard Saint-Martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tartaranhão-azulado	
Pallid Harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkiekendief	Tartaranhão-de-peito-branco	
Montagu's Harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Tartarahão-caçador	
Goshawk (Corsican-Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous-espèce de Corse-Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica-Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica-Sardinië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)	
Sparrowhawk (Canarian-Madeiran subspecies)	Épervier d'Europe (sous-espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madera)	Sperwer (ondersoort van de Canarische eilanden en Madeira)	Fura-bardos	
Levant Sparrowhawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkansperwer	Gavião-grego	
Long-legged Buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbuizerd	Búteo-mouro	
Lesser Spotted Eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreeuwarend	Águia-pomarina	
Spotted Eagle	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaardarend	Águia-gritadeira	
Imperial Eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Spaanse keizeraarend	Águia-imperial	
Spanish Imperial Eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale iberica	Iberische keizeraarend	Águia-imperial ibérica	
Golden Eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real	
Booted Eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada	
Bonelli's Eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli	
Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira	
Lesser Kestrel	Faucon crécerelle	Grillaio	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres	
Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esmerilhão-comum	
Eleonora's Falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha	
Lanner Falcon	Faucon lanier	Lanario	Lanner valk	Borni	
Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Falcão-peregrino	
Hazel Grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Ptarmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pernice bianca (sottospecie di (SIC! dei) Pirenei)	Alpensneeuwhoen (Pyreneeënondersoort)	Lagópode-branco (subespécie pirenaica)
Ptarmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pernice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpensneeuwhoen (alpijnse ondersoort)	Lagópode-branco (subespécie alpina)
Black Grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (populations continentales)	Fagiano di monte (popolazioni continentali)	Korhoen (continentale populaties)	Galo-lira (subespécie continental)
Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz
Rock Partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steenpatrijs (alpijnse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)
Rock Partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steenpatrijs (SIC! steenpatrijs) (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)
Barbary Partridge	Perdrix gabra	Penice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura
Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Starna (sottospecie d'Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie italiana)
Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Starna (sottospecie iberica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie ibérica)
Spotted Crake	Marouette ponctuée	Voltolino	Porseleinhoen	Perdiz-d'água-grande
Little Crake	Marouette pousin	Schiribilla	Klein waterhoen	Franga-d'água-bastarda
Baillon's Crake	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinst waterhoen	Franga-d'água-pequena
Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelkoning	Codornizão
Purple Gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum
Crested Coot	Foulque à crête	Folaga cornuta	Knobbelmeerkooet	Galeirão-de-crista
Andalusian Hemipode	Turnix d'Andalousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vechtkwartel	Toirão
Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum
Little Bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão
Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraagtrap	Abetarda-moura
Great Bustard	Outarde barbue	Otarda	Grote trap	Abetarda
Black-winged Stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Steltkluut	Pernalonga
Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluut	Alfaiate
Stone Curlew	Édicnème criard	Occhione	Griel	Alcavão

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	91/244/CEE
Cream-coloured Courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor	
Collared Pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Perdiz-do-mar	
Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Tarambola-carambola	
Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambola-dourada	
Spur-winged Plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado	
Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combatente	
Great Snipe	Bécassine double	Crocolone	Poelsnip	Narceja-real	
Slender-billed Curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlottello	Dunbekwulp	Maçarico-de-bico-fino	
Wood Sandpiper	Chevalier sylvain	Piro piro boscheraccio	Bosruiter	Maçarico-bastardo	
Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino	
Mediterranean Gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivato-de-cabeça-preta	
Slender-billed Gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino	
Audouin's Gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw	Alcatraz de Audouin	
Gull-billed Tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenere	Lachstern	Gaivina-de-bico-preto	
Caspian Tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzensterne	Gaivina-de-bico-vermelho	
Sandwich Tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum	
Roseate Tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea	
Common Tern	Sterne pierregarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum	
Arctic Tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-ártica	
Little Tern	Sterne naine	Fratello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-ana	
Whiskered Tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern	Gaivina-de-faces-brancas	
Black Tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta	
Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troil (sous-espèce ibérique)	Uria (sottospecie iberica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (subespécie ibérica)	
Black-bellied Sandgrouse	Ganga unibande	Ganga	Zwartbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-preta	
Pin-tailed Sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-branca	

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	91/244/CEE
Woodpigeon (Azores sub-species)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombo-torcaz dos Açores	
Long-toed Pigeon	Pigeon trocaz	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira	
Bolle's Laurel Pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolle's laurierduif	Pombo-torcaz de Bolle	
Laurel Pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Giunone	Laurierduif	Pombo-de-rabobranco	
Eagle Owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real	
Snowy Owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco	
Pygmy Owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mocho-pigmeu	
Short-eared Owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-do-nabal	
Tengmalm's Owl	Chouette de Tengmalm	Civetta capogrosso	Ruigpootuil	Mocho de Tengmalm	
Nightjar	Engoulevent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw	Noitibo-da-europa	
White-rumped Swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffergierzwaluw	Andorinhão-cafre	
Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	IJsvogel	Guarda-rios-comum	
Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Roleiro	
Grey-headed Woodpecker	Pic cendré	Picchio cenerino	Grijskopspecht	Peto-de-cabeça-cinzenta	
Black Woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Peto-preto	
Great Spotted Woodpecker (Teneriffe subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Ténériffe)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Teneriffe-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife	
Great Spotted Woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore (sottospecie dell'isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria	
Syrian Woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriano	Syrische bonte specht	Pica-pau-sírio	
Middle Spotted Woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano	
White-backed Woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorsobianco	Witrugspecht	Pica-pau-de-dorso-branco	
Three-toed Woodpecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteenspecht	Pica-pau-tridáctilo	
Dupont's Lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calhandra de Dupont	
Calandra Lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderleeuwerik	Calhandra-comum	
Short-toed Lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenleeuwerik	Calhandrinha-comum	

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	91/244/CEE
Thekla Lark	Cochevis de Thékla	Capellaccia spagnola	Theklaleeuwerik	Cotovia-montesina	
Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomleeuwerik	Cotovia-pequena	
Tawny Pipit	Pipit rousseline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos	
Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Cariça (subespécie de Fair Isle)	
Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul	
Canary Islands Stonechat	Traquet des Canaries	Saltimparo delle Canarie	Canarische roodborsttapuit	Cartaxo das Canárias	
Black Wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte tapuit	Chasco-preto	
Moustached Warbler	Lusciniole à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real	
Aquatic Warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger	Flosa-aquática	
Olive-tree Warbler	Hypolaïs des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras	
Marmora's Warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnse grasmus	Toutinegra-sarda	
Dartford Warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençalse grasmus	Felosa-do-mato	
Rüppell's Warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppell	Rüppels grasmus	Toutinegra de Rüppel	
Barred Warbler	Fauvette épervière	Bigia padovana	Sperwergrasmus	Toutinegra-gavião	
Red-breasted Flycatcher	Gobemouche nain (SIC! Gobe-mouche)	Pigliamosche pettirosso	Kleine vliegenvanger	Papa-moscas-pequeno	
Semi-collared Flycatcher	Gobe-mouche à semicollier	Balìa semitorquata	Balkanvliegenvanger	Papa-moscas-de-meio-calor	
Collared Flycatcher	Gobemouche à collier (SIC! Gobe-mouche)	Balìa dal collare	Withalsvliegenvanger	Papa-moscas-de-collar	
Krüper's Nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Küpper	
Corsican Nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkopboomklever	Trepadeira-corsa	
Red-backed Shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-pequeno	
Lesser Grey Shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averla cenerina	Kleine klapekster	Gralha-de-bico-vermelho	
Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho	
Chaffinch (Hierro subspecies)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro	
Canary Island Chaffinch	Pinson bleu	Fringuello di teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul	
Scottish Crossbill	Bec-croisé d'Écosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-es-cocês	

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	91/244/CEE	
Trumpeter Finch	Bouvreuil githagiane	Trombettiére	Woestijnvink	Pintarrôxo-trombeteiro		
Azores Bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolo delle Az-zorre	Azorengoudvink	Priôlo		
Cinereous Bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smyrnagors	Escrevedeira-de-cabeça-amarela		
Ortolan Bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria		
Cretzschmar's Bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan	Escrevedeira-cizenta		